

БАР и БАРЬЕР, КУРС и КУРЬЕР, КОРСЕТ, ТАЛИЯ, ЭТАЛОН, БЮСТ, их вероятная этимология (BAR and BARRIER, COURSE and COURIER, CORSET, WAIST, STANDARD, BUST, their probable etymology)

Александр Иванович Сомсиков (Alexander Ivanovich Somsikov)

Abstract. The probable origin of Russian words considered to be borrowed was examined.

Аннотация. Рассмотрено вероятное происхождение русских слов, считающихся заимствованными.

Начнем со слов БА и АБ

БА и АБ

Происхождение слова ба

ба — межд., ср. болг., сербохорв. *ба* — возглас удивления. По Бернекеру (1, 36), первичное межд., подобно нем. *ba*, франц. *bah*, тур. *ba*. Не смешивать с укр. *ба* «да, конечно», чеш., польск. *ba* «поистине», которые представляют ступень чередования к *бо* в русск. *ибо* и родственны лит. *bà* «да, конечно», лтш. *ba* — энклитическая усилительная част., авест. *bā* — утвердительная и усилительная част., греч. *φή* «словно, подобно тому как», гот. *ba* «если» и т. д.; см. также о последнем Траутман, BSW 22 и сл.

Происхождение слова ба в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Ба (междометие). Общеслав. Восходит к рефлекторному звукосочетанию (при чувстве удивления). См. *а* (междометие), *ах* и т. п.

Происхождение слова ба в этимологическом онлайн-словаре Шанского Н. М.

Происхождение слова абы

абы́ «чтобы», др.-русск. *абы* «чтобы, если бы» из *а+бы*, первоначально аорист в значении сослагательного наклонения.

Происхождение слова абы в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Абы́. Общеслав. Сращение союза *а* (см.) и частицы *бы*. Ср. *дабы*, *чтобы* и т.п.

Происхождение слова абы в этимологическом словаре Шанского Н. М.

Добавим к этому также и слово АБЫЧНО (в нормированной записи ОБЫЧНО).

Предлагаемая этимология

Словесное *противоречие* обозначает *противоположность* значений. Исходное простое слово БА обозначает удивление – БА! в значении «НУ надо

же!»), БАТюшки!, а его противоречие АБ(ы) – как-нибудь или как-то, как и АБЫденность или АБЫчнось (в нормированной записи – ОБЫденность или ОБЫчнось), в значении *привычность, повседневность*, ничего удивительного.

БАР и РАБ

Происхождение слова *бар*

«наносная песчаная отмель в устье реки» (Гончаров). *Заимств. из англ. bar* «отмель; запор» или его источника *франц. barre* — то же, откуда и *нем. Barre*; см. Горяев, ЭС 13; Акад. Сл. I, 118; Хольтхаузен, EW 16; Клюге-Гётце 40 и сл.

И «сырое место, впадина между холмами», укр., сюда же русск.-цслав. бара «болото»; см. следующее слово, а также Эндзелин, *Symbolae Rozwadowski* 2, 13; однако название города Бар в Подолье не имеет сюда отношения, а происходит от ит. *Vari* (город в Италии) — родины польской королевы Боны Сфорца, супруги польского короля Сигизмунда I.

Происхождение слова *бар* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Комментарий. Общий смысл (значение) слова БАР – какое-либо *препятствие*. Этимология при этом не предлагается.

Бар (стойка, ресторан, где обслуживают у стойки). *Заимств. в начале XX в. из англ. яз., где bar «стойка» восходит к франц. barre «загородка, барьер».* См. [барьер](#).

Происхождение слова *бар* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Комментарий. Уточнение слова БАР как некоего препятствия – преграда или перегородка, останавливающая продвижение. В расширенном понимании – *запрет* или *запрещающий*. Это тоже значение, а не этимология.

Происхождение слова *раб*

Раб. Слова появляются в языке, когда в этом возникает необходимость, и хотя рабовладельчество на Руси не прижилось, рабство как таковое все же существовало; слово *рабъ* известно еще в старославянском языке (из летописей известно слово *роба* - «рабыня»), а восходит к общеславянскому *orbъ* и имеет параллели в других индоевропейских языках (латинское *orbis* — «лишенный чего-либо»; древнеиндийское *arbhas* — «слабый»). Первоначальное значение слова в русском языке — «сирота», затем произошел сдвиг значения — «подневольный работник».

Происхождение слова *раб* в [этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.](#)

Комментарий. Лишонец, подневольный работник – это значения, а не этимология.

Раб. В праславянском языке существовало слово «orbъ». В древнеболгарском оно превратилось в «рабъ», а в восточнославянских дало «робъ» (и женскую форму — «роба»; от него же произошло «робёнок»). Нам сейчас кажется, что значение этого слова всегда было обидным и постыдным, но это получилось не сразу. Сначала оно значило «сирота». Однако так как на сирот, воспитываемых в чужих семьях, в древнем мире возлагались все самые тяжкие работы, а прав они не имели никаких, то постепенно «раб» и стало значить «невольник» — человек, лишенный прав, эксплуатируемый.

Происхождение слова раб в этимологическом словаре Успенского Л. В.

род. п. -а, раба́, ж., рабы́ня. *Заимств.* из цслав., ср. ст.-слав. рабъ доѡлоꙋ (Остром., Зогр., Клоц., Супр. и др.; см. Вондрак, *Aksl. Gr.[sup]2[/sup]* 346 и сл.); исконно русской является форма *робъ; см. ребёнок, роб

Происхождение слова раб в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Комментарий. «Праславянское» *orbъ* даваемое на латинице. А почему не, например, на арабице или на иврите? Научная реконструкция *робъ, ну надо же – русское слово и на кириллице! Какой недосмотр... Здесь тоже значение, а не этимология.

Раб. Заимств. из ст.-сл. яз. Из общеслав. *orbъ. Начальное *or* > *ра*, ср. равный. Того же корня, что лат. *orbis* «сирота», арм. *orb* — тж., др.-инд. *árbhas* «маленький, мальчик» и др. Раб исходно — «сирота», затем — «подневольный работник» и далее — «раб». См. *работа, ребенок*

Происхождение слова раб в этимологическом словаре Шанского Н. М.

Комментарий. «Научная» реконструкция из общеслав. *orbъ опять-таки на латинице. «Начальное *or* > *ра*, ср. равный» – что это объясняет? Значение – мальчик, сирота, подневольный работник. А где же этимология? – Ее по-прежнему нет.

Предлагаемая этимология

Противоречие БАР-РАБ тоже дает противоположный смысл. БАР это запрещающий, своевольный, откуда БАРИН=БАР+ИНОЙ, а РАБ – подчиненный, невольный, откуда и РАБИН=РАБ+ИНОЙ.

БАР в салуне это тоже запрещающий или преграждающий путь или сама ПРЕГРАДА. Это может быть СТОЙКА=СТОЙ+КА! останавливающая продвижение, перед которой можно СТОЯТЬ или сидеть. РАБ – это подчиненный, выполняющий указания РАБотник, находящийся по другую сторону стойки БАРа.

По одну ее сторону находятся посетители, а по другую обслуживающий персонал – БАР+МЕН или БАР+МЕНША, по-русски – мёньшая. Ман, стало быть,

тоже мѣньший или *меньшбѣй*, по-русски – *парень*, *мáлый* или *человѣк*, соответственно также и ВУМЕН – *меньшáя*. При этом Husband (ГУСЬ БАНДЫ) это муж+ЧИНА, то есть ГЛАВАРЬ, а вариант Spouse означает С ПОЗОЙ (руководителя).

БАРЬЕР это тоже преграда – реальная или символическая, препятствующая продвижению. Здесь слитное высказывание, образованное двумя исходными простыми словами БАРЬЕР=БАР+ЙЕР, где слово ЙЕР (в нормированной записи ЕРЬ) означает *твёрдый знак* или вообще *твёрдость*. То есть БАРЬЕР это *ненарушаемое препятствие*. Его преодоление, именуемое воинским термином *взятие*, возможно без нарушения посредством перепрыгивания Рис. 1.



Рис. 1. Взятие барьера.

Барьер может быть и символическим, обозначенным какой-либо чертой или линией, которую не разрешается пересекать. Например, во время дуэли Рис. 2.



Рис. 2. – К барьеру!

Нормированное написание БАРЬ+ЕР взамен БАР+ЙЕР свидетельствует о непонимании происхождения этого слова.

Отчетливо подтверждаемом словарями.

Происхождение слова барьер

барьер

Польское – barjera. Немецкое – Barriere. Французское – barriere. Слово «барьер» появилось в Петровскую эпоху. Слово заимствовано при польском или немецком посредстве из французского языка, где barriere –

суффиксальное производное от *barrer* – «преграждать, загоразживать», что ведет к *barre* – «брус, загородка». Барьер буквально означает «преграда, загородка». Производное: барьерный.

Происхождение слова *барьер* в [этимологическом словаре Семёнова А. В.](#)

барьёр, раньше *барьера* — то же; со времени Петра I; см. Смирнов 56. Первое непосредственно из франц. *barrière*, а второе — через польск. *barjera* или нем. *Barriere*; см. Горяев, ЭС 445; Смирнов, там же.

Происхождение слова *барьер* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Барьёр. Заимств. в Петровскую эпоху из франц. яз., где *barrière* — суф. производное от *barrer* «преграждать, загоразживать» (от *barre* «брус»). Барьер буквально — «преграда». См. *бар*.

Происхождение слова *барьер* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Стандартное «решение» вопросов этимологии – сбрасыванием слов русского языка в иностранные словари.

БАРЬЕР=БАР+ЙЕР это реальная или символическая преграда – БАР в дополнительном уточнении – УСТАНОВЛЕННАЯ, ТВЕРДАЯ, верная или надежная. Этимология слова СИМВОЛ рассмотрена в статье <http://viXra.org/pdf/2003.0370v1.pdf>.

Попутно рассмотрим также употребляемые слова ПЕРСОНАЛ и ПЕРСОНА.

Происхождение слова персона

Персо́на. Заимствовано из польского, где *persona* восходит к латинскому *persona* (начальное значение этого слова — «театральная маска»).

Происхождение слова *персона* в [этимологическом словаре Крылова Г. А.](#)

персо́на впервые в 1633 г.; см. Огиенко, РФВ 66, 365; Нарышкин, 1695 г.; см. Христиани 28, парсуна «портрет», 1617 г. (Христиани 45), зап.-русс. уже в 1388 г. в знач. «лицо, личность»; см. Срезн. II, 882. Вероятно, через польск. *persona* из лат. *persōna*, этрусск. происхождения; см. Вальде-Гофм. 2, 291 (с литер.) [Уже в 1518 г.: *персона* «фигура, образ»; см. Фогараши, «*Studia Slavica*», 4, 1958, стр. 67. — Т.]

Происхождение слова *персона* в [этимологическом словаре Фасмера М.](#)

Персо́на. Заимств. в XVII в. из польск. яз., в котором *persona* < лат. *persona* (исходно — «театральная маска») этрусского происхождения. Ср. личина и лицо.

Происхождение слова *персона* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Персонал

Происходит от немецкого *Personal* «персонал, личный состав», далее из

латинского *personalis* «личный», от *persōna* «маска, личина; личность», из этрусск. (*persu*).

Этимология слова персонал

ru.wiktionary.org»персонал

Предлагаемая этимология

Буквальное значение слова ПЕР+СОНА – ДЛЯ ЗВУКА, то есть получения озвучиваемого заказа, излагаемого в устный форме. Также и ПЕРСОНАЛ=ПЕР+СО+НАЛ сокращение ПЕР+СО+НАЛ(ичие) – буквально НАЛИЧЕСТВУЮЩИЙ ДЛЯ ЗВУКА, то есть для получения устных заказов.

ПЕРСОНА́Л от лат. *per+son+a* — *личность*, реально — ДЛЯ ЗВУКА+НАЛ (сокращение слова НАЛИЧИЕ). По смыслу персoна и персонал есть вовсе не ЛИЧНОСТЬ, а обезличенная *должность* того, кто имеется налицo (находится под рукой) для получения (озвучивания) заказа. Приемщик заказов, имеющийся в НАЛИЧИИ.

К слову БАРЬЕР добавим также и слово КУРЬЕР.

КУРЬЕР

Происхождение слова курьер

Курьер. *Заимствование из польского, где *kurjer* — «курьер» в свою очередь было заимствовано из французского, в котором *courrier* — «говец, вестник» восходит к латинскому первоисточнику.*

Происхождение слова курьер в этимологическом словаре Крылова Г. А.

Комментарий. Тройное замечание следов – польское-французское-латинское. В итоге этимология уже как бы не требуется.

курьер род. п. -а, впервые в 1701 г., Головин; см. Христиани. 42. **Заимств.** через польск. *kurjer* или нем. *Kurier* (с XVI в.; см. Шульц-Баслер I, 413) из франц. *courrier*; см. Преобр. I, 419; Христиани, там же. Отсюда курьерский поезд, возм., из нем. *Kurierzug* (начиная со Шпильгагена, 1896 г.; см. Клюге-Гётце 337 и сл.).

Происхождение слова курьер в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Комментарий. А здесь уже польско-немецко-французское *заимствование*. Этимология тоже отсутствует.

Курьер. *Заимств.* в конце XVII в. из польск. яз., где *kurier* < франц. *courrier*, восходящего (через итал. посредство) к лат. *cirgo* «бегу». См. курс.

Происхождение слова курьер в этимологическом словаре Шанского Н. М.

Комментарий. И здесь *заимствование* из польского-французского-итальянского-латинского. С робким предположением: от КУРРО – бегу.

Выдвигаемая этимология

В слове КУРЬЕР буква У могла выражаться буквой ОУКЪ то есть КОУРЬЙЕР в произношении КОУР-ЙЕР. В исходном виде ОУ это двугласие, с двумя вариантами сокращений до одногласия – О или У. Французский вариант использует У с удвоением согласной Р в его восприятии *раскатистого* русского произношения. По-русски же может быть О без удвоения согласной. Отсюда происходит исходная русская форма слова КОУРЬЙЕР=КОР+ЙЕР, где слово КОР происходит от слова КОРА́ (см. «Изобретение слов» <http://viXra.org/pdf/1809.0175v1.pdf>) в значении КОРНЫЙ, КОРО́ткий, КРА́ткий (в переносном значении – *прямой*, поскольку этим выражается кратчайшее расстояние до цели), а слово ЙЕР (на записи – БЕР), это название *твердого знака* ЕРЬ, означающего *твердость* или *неуклонность*. В итоге получается дважды прямой, то есть *неуклонный*, движущийся кратчайшим *прямым* путем или указанным КУРСОМ.

Попутно рассмотрим этимологию слова КУРС. Даже не заглядывая в словари можно с уверенностью предположить, что оно в них тоже окажется непременно *заимствованным* и нерусским. Действительно.

Происхождение слова курс

Курс. Мы знаем целый ряд значений этого слова: «курс судна» — одно, «курс алгебры» — другое, «политический курс» — третье. Но все они произошли от латинского «кúрзус» — «пробег», от «кúррэрэ» — «бегать». От этого слова возникло множество производных: «курсант», «курсировать», «курсовка», «курсы» и т.п. За всеми стоит тот же латинский «cursus».

Происхождение слова курс в этимологическом словаре Успенского Л. В.

род. п. -а 1) «направление хода корабля», впервые в Уст. морск. 1720 г. (см. Смирнов 171), 2) «курс обучения», начиная с Тредиаковского (см. Христиани 23), 3) «денежный курс». В первом знач. заимств. из голл. *koers* — то же или нем. *Kurs* (см. Мёлен 104 и сл.; Преобр. I, 418), во втором и третьем — через нем. *Kurs* (с XVI-XVII в.; см. Шульц — Баслер I, 414 и сл.) от ср.-лат. *cursus* «течение, путь».

Происхождение слова курс в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Курс. Заимств. в Петровскую эпоху из нем. яз., где *Kurs* < ср.-лат. *cursus* «путь» < «течение», суф. производного от *cirgo* «бегу».

Происхождение слова курс в этимологическом словаре Шанского Н. М.

Комментарий. И так, заимствовано, кто б сомневался. На сей раз с латинского, голландского или немецкого, кто кого больше любит. Почему-то еще забыли французский COURS. Значение – *пробег, течение, путь, обучение* или же *деньги*. Разумеется, без этимологии.

Предлагаемая этимология

Подсказку дает французское OU – в произношении У или голландское OE – все то же спрятанное русское ОУК с вариантами сокращений О или У.

В данном случае используется сокращенное произношение У – КУРС, а его значение определяется через О – по-русски КОРС=КОР+С(е). То есть это КОРОТКИЙ, КРАТКИЙ, КРАТЧАЙШИЙ, в геометрическом понимании – неуклонный, прямой. В значении – *путь* или *время* его прохождения. Что подтверждается используемым выражением КРАТКИЙ КУРС, собственно означающее КРАТКАЯ КРАТКОСТЬ. Или КРАТКОЕ освоение. Без дополнительных подробностей, увеличивающих затраты времени. Здесь *русская* этимология слова КУРС=КОР+С(е).

Таково же и слово КОРСЕТ (укорачивающий). Якобы несомненно французское.

Происхождение слова корсет

корсét через нем. *Korsett* (XVIII в.; см. Шульц-Баслер 1, 398) или прямо из франц. *corset* от *corps* «тело».

Происхождение слова *корсет* в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М. Еще более витиеватое якобы объяснение происхождения этого слова дается здесь.

Происходит от французского *corset*, через старофранцузское *cors*, далее от *corpus* «тело, организм», далее из восходит к праиндоевр. **k^wrep-*

Этимология слова корсет

ru.wiktionary.org » *корсет*

Уже само наличие «научной» реконструкции **k^wrep-* неведомого произношения снимает вообще всякую возможность дальнейшего выяснения. Вопрос полностью загнан в угол или заметен под ковер.

Предлагаемая этимология

Русская этимология слова КОРСЕТ, определяемого высказыванием, образуемым двумя словами КОР+СЕТ (то есть *этот*), используемыми в слитном виде, предельно проста – УКОРАЧИВАЮЩИЙ. Имеется в виду длина женский *тали* или *бюста*. Которая измеряется в линейной мере и видах привлекательности считается желательной какое-то заданное ее значение.

Например, *уменьшение*. Что и достигается механическим стягиванием с помощью этого УКОРАЧИВАТЕЛЯ то есть КОРСЕТА.

Посмотрим также и слово ТАЛИЯ

Происхождение слова талия

та́лия та́лья. Из франц. taille «рост, фигура, талия», возм., через нем. Taille «талиа»; см. Горяев, ЭС 360; М.-Любке 704 и сл.; Клюге-Гётце 609.

Происхождение слова талия в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М. ТАЛИЯ. Заимств. в XIX в. из франц. яз., где taille «талиа, фигура» < «рост». Ср. стан.

Происхождение слова талия в этимологическом словаре Шанского Н. М.

Комментарий. Понятно, заимствование. А если оставить франко-немецкий и ограничится просто *русским*?

Предлагаемая этимология

По-русски этимология слова ТАЛИЯ получается предельно простой. Это вопросительное высказывание ТА+ЛИИ+Я? (в сопоставлении с некоторым имеющимся или подразумеваемым *эталоном*).

Затронем, кстати, также и слово ЭТАЛОН, Тоже, разумеется, заимствованное и «иностранный».

Эта́лон (фр. étalon — образец): Эталон — средство измерений, служащее для хранения и передачи размера единицы физической величины другим средствам измерений.

Эталон (значения) — Википедия

ru.wikipedia.org Эталон (значения)

Предлагаемая этимология.

И, так же как ТАЛИЯ тоже имеющее *русское* происхождение. В слитном виде тоже вопросительное высказывание ЭТАЛОН=ЭТО+Л(и)+ОН? В сравнении с каким-то принятым или воображаемым ОБРАЗОМ или ОБРАЗЦОМ. Вспомним, к примеру, *узнавание* пушкинской Татьяны:

*Давно сердечное томленье
Теснило ей младую грудь;
Душа ждала... кого-нибудь,
И дождалась... Открылись очи;
Она сказала: ЭТО ОН!*

Вот перед нею ЭТАЛОН. Продолжим далее.

Не быть, а казаться

Как рано мог он лицемерить,
Таить надежду, ревновать,
Разуверять, заставить верить,
Казаться мрачным, изнывать,
Чего ж вам больше? Свет решил,
Что он умен и очень мил.

Посмотрим также и слово *лицемер*.

Происхождение слова *лицемер*

Лицемёр. Как и слово *лицедей* (см.), это тоже, вероятно, калька с греческого *prosopoleptos*. В древнерусском языке выражение *мерить лицо* имело смысл «двоедушничать», «фальшивить».

Происхождение слова *лицемер* в [этимологическом словаре Крылова Г. А.](#)

лицемёр а, укр. *лицемір*, ст.-слав. *лицемѣръ* (Супр.), чеш. *licoměřiti* «лицемерить», польск. *licemierzyć*. От **lice* и **-тѣнь* (см. *мѣна*), т. е. «меняющий лица, двуличный». Сближено с *тѣра*, *тѣрити* (см. *мѣра*); ср. Бернекер 1, 719, Маценауэр 55; Розвадовский, RS 5, 22; Френкель, ZfslPh 13, 213. Ср. лит. *veidmainys* — то же. Мейер (ét. 232) ссылается на д.-в.-н. *lihhaazari* «лицемер», *lihhaazep* «лицемерить», о котором ср. Бец, DL 128 и сл.

Происхождение слова *лицемер* в [этимологическом словаре Фасмера М.](#)

Лицемёр. Скорее всего, заимств. из ст.-сл. яз., где оно является переоформлением под влиянием *мѣрити* общеслав. диал. *liceměнь* (буквально — «тот, кто меняет лицо, обличие»).

Происхождение слова *лицемер* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Здесь новая выдумка – ЛИЦЕМЕР это *лицемен*: «**lice* и **-тѣнь* (см. *мѣна*), т. е. «меняющий лица, двуличный». Остается предъявить также и слово *полисмен*. Оказывается МЕРИТЬ это *менять*, а МѢРА – МЕНА. Этому не будет конца...

Происхождение слова *мера*

Мѣра. Общеславянское слово, образованное от индоевропейской основы *te*. В древнеиндийском находим *matī* — «мерит», в латинском — *metior* («мерю, измеряю»). Родственные слова: метр, английское *measure* («мера»).

Происхождение слова *мера* в [этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.](#)

мѣра мѣрить, укр. *міра*, *мірити*, др.-русск., ст.-слав. *мѣра* мѣтров, болг. *мѣра*, сербохорв. *mjěra*, словен. *těra*, чеш. *míra*, слвц. *tięra*, польск. *miąra*, в.-луж., н.-луж. *těra* Связано с и.-е. **tē-* «мерить», ср. др.-инд. *māti*, *mīmāti* «мерит», *mātram*, *mātrā* ж., *mānam* «мера» (др.-чеш. *těj* «мера»), лат. *mētior* «мерю»,

греч. *μῆτις* «совет, разум», *μητιάω* «закрываю», гот. *mēla* «мешок, мера (зерна)», алб. *mat, mas* «мерю», *matë, masë* «мера», *mot* «год, погода», лит. *mėtai* «год», гот. *mitan* «мерить», д.-в.-н. *mezzan* — то же, *tāza* «мера»; см. Бернекер 2, 50; Траутман, BSW 179; Уленбек, Aind. Wb. 222, 224; Мейе, ét. 404; Торп 301; Вальде-Гофм. 2, 81 и сл. Лит. *tiera* «мера», лтш. *tērs* (то же) заимств. из слав.; см. М.-Э. 2, 620.

Происхождение слова *мера* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Происхождение слова мена

мэна *измэна, менять*, укр. *міна* «мена», др.-русск., ст.-слав. *мѣна* *συνάλλαγμα*, болг. *мяна /менá* (см. Младенов 312), сербохорв. *мијена*, словен. *тэпа*, чеш. *тэпа*, слвц. *тепа*, др.-польск. *тіана*, польск. *zmiana* «изменение». Другая ступень чередования гласного: *мита, месь* Родственно лит. *taĩnas, ātmainas* «мена», *atmainà* «смена, перемена», лтш. *taĩna, taĩņa* «обмен, мена, смена, перемена», лат. *comtīnis* «общий», др.-лат. *comtoinis*, лат. *tīnis, -eris* «свершение, дар, должность», д.-в.-н. *tein* «лживый, обманный», гот. *ga-tains* «общий», ирл. *tóin, táin* «драгоценность», вероятно, также др.-инд. *tēniṣ, ж.* «месть», авест. *таēni-* «кара», др.-инд. *táyatē* «меняет»; см. Бернекер 2, 48 и сл.; Траутман, BSW 176; Мейе, ét. 444; М.-Э. 2, 550; Педерсен, Kelt. Gr. 1, 57; Брандт, РФВ 22, 257; Вальде-Гофм. 1, 254 и сл.; Шрадер-Неринг 1, 434.

Происхождение слова *мена* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Сколько же еще таких толстых, но бессмысленных книжек можно состряпать...

Посмотрим также и слово БЮСТ.

Происхождение слова бюст

Бюст. *Заимствовано из французского, где buste («бюст, грудь») заимствовано из итальянского, в котором busto («грудь») восходит к латинскому bustum — «поясной скульптурный портрет умершего на могиле».*

Происхождение слова *бюст* в [этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.](#) *заимств. из франц. buste от ср.-лат. bustum «бюст покойного, установленный на могиле»; к лат. amburo, uro «обжигаю, жгу»; см. Гамильшег, EW 161.*

Происхождение слова *бюст* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Комментарий. В русском языке в отличие от французского одинаковой буквой Ю обозначается как *французское* одногласие U, так и отечественное полуторогласие ЙУ. Неразличение этого лингвистами приводит к забавляющим

русских попыткам произношения иностранцами к примеру слова ЛЮБЛЮ как ЛЬЙУБЛЬЙУ. Но это вовсе не вина иностранцев, а самих лингвистов, учащих будто буква Ю произносится только как ЙУ, *не замечая* при этом «французского» одногласия U, также применяемого на практике. Хотя оно в русском языке считается *не существующим*. Поскольку далее собственно этимология слова БЮСТ в языках предполагаемого заимствования отсутствует, обратимся за помощью к языку *русскому*.

Предлагаемая этимология

Необходимо отметить нахождение в этом «очевидно» нерусском слове БЮСТ=БЮ+СТ подозрительного сокращения СТ – того же самого СЕТ, то есть ЭТО, что и в слове КОР+СЕТ. Вероятно, БЮ в его исходном произношении использовало полуторогласие БЙУ, в нормированной записи – БЬЮ, откуда легко получается *русское* происхождение этого слова БЮСТ=БЬЮ+СЕТ, то есть – ОТБИТЫЙ или РАЗБИТЫЙ. Исходно делали *целые* статуи, затем в целях финансовой экономии в моду вошли только ее *фрагменты* в виде скульптурных портретов, названных словом БЮСТ – БИТЫЙ ЭТО Рис. 3 - 4.



Рис. 3. Это еще не БЮСТ, поскольку ОТБИТЫ для придания *вида* древности одни только руки.



Рис. 4. А это действительно БЮСТ – «культурно» ОТБИТАЯ погрудная часть статуи Аполлона.

И в заключение рассмотрим еще одно иностранное (латинское) слово, считающееся безусловным заимствованием. Что непременно скажет любой, хоть сколько-нибудь наученный человек.

КУЛЬМИНАЦИЯ

Этимология: слово "кульминация" произошло от латинского *culmin* или *culminis*, в переводе – вершина. *Синонимы:* апофеоз, подъем, венец, апогей, высшая точка. *Определение слова кульминация.* Под кульминацией понимают момент наивысшего напряжения в художественном произведении. Это может выражаться: Столкновением главных героев; Переломной ситуацией в судьбе одного или нескольких персонажей произведения; Эмоционально напряженным моментом... (взято из Интернета)

Все это, разумеется, в переносном значении.

В прямом же – утром Солнце поднимается или *встает*, в полдень доходит до положения наибольшего излияния, *по миновании которого* – КОЛЬ МИНА СИЯ снижается или садится. Это прямое сопоставление с описанием полового акта, содержащего те же этапы. В своем подъеме Солнце *нацеливается* на юг, где и происходит его кульминация.

НАЦЕЛИТЬ, НАЦЕЛИТЬСЯ означает НА+СЕ+ЛИТЬ+СЯ (то есть ИЗЛИТЬ СЕБЯ) в момент КУЛЬ+МИНА+ЦИИ — тоже сопоставление с половым актом.

Кульминация Солнца, в исходном названии – РА, происходит на юге, куда также направлено *излияние* или течение Великой реки РА. Теперь называемой Волгой, то есть ВЛАГОЙ. Другими словами, Волга это ВЛАГА или истечение РА в момент его кульминации. Все это прямые ассоциации с половым актом и продолжением жизни. В *русской* этимологии.

БАР и БАРЬЕР, КУРС и КУРЬЕР, КОРСЕТ, ТАЛИЯ, ЭТАЛОН, БЮСТ, их вероятная этимология (BAR and BARRIER, COURSE and COURIER, CORSET, WAIST, STANDARD, BUST, their probable etymology)

Александр Иванович Сомсиков (Alexander Ivanovich Somsikov)

Abstract. The probable origin of Russian words considered to be borrowed was examined.

Аннотация. Рассмотрено вероятное происхождение русских слов, считающихся заимствованными.

Let us start with the words *БА* and *АБ*.

БА and АБ

Origin of the word *ба*

ба — interjection, cf. Bulgarian, Serbo-Croatian *ба* (cry of surprise). According to Bernecker (1, 36), it is primary interjection like German *ba*, French *bah*, Turkish *ba*. Not to be mixed up with Ukrainian *ба* "yes, of course", Czech, Polish *ba* "really", which represent the stage of rotation to *бо* in Russian and *бо* and are related to Lithuanian *bo* "yes, of course", Latvian *ba* (enclitic strengthening particle), Avestan *bā* (positive and strengthening particle), Greek *φή* "as if like", Gothic *ba* "if", etc.; see also Trautmann, BSW 22 et al.

*Origin of the word *ба* in the etymological online dictionary of M. Vasmer*

Ба (interjection). Common Slavic. Goes back to a reflexive sound combination (with a feeling of surprise). See *a* (interjection), *ах*, etc.

*Origin of the word *ба* in the etymological online dictionary of N. M. Shansky*

Origin of the word *абы*

абы: "to", Old Russian *абы* "to, if" from *a+бы*, initially *аоручт* in the meaning of the subjunctive.

*Origin of the word *абы* in the etymological online dictionary of M. Vasmer*

Абы. Common Slavic. Convergence of the conjunction *a* and particle *бы*. Cf. *дабы, чтобы*, etc.

*Origin of the word *абы* in the etymological online dictionary of N. M. Shansky*

Let us add the word *АБЫЧНО* (normalised record *ОБЫЧНО* (usually)).

Proposed etymology

A verbal *contradiction* means the *opposite* of the meanings.

The original simple word *БА* stands for surprise in the meaning of "Wow!", *БАтюшки!*, and its contradiction *АБ(ы)* – somehow like *АБыденность* or *АБычность* (normalised record – *ОБыденность* or *ОБычность*), in the meaning of *habitual, everyday routine*, nothing surprising.

БАР and ПАБ

Origin of the word *бар*

"sedimentary sandbanks at the river mouth" (Goncharov). Borrowed from English bar "shoal; constipation" or its source French barre: same as German Barre; see Goryayev, ED 13; Academic dictionary I, 118; Holthausen, EW 16; Kluge-Götze 40 et al.

*И "wet place, hollow between hills", Ukrainian, also Russian-Church Slavonic *бара* "swamp"; see next word, and Endzelin, Symbolae Rozwadowski 2, 13; However, the name of the city Bar in Podolie has nothing to do with it, but is derived from Italian Bari (city in Italy), the birthplace of Polish Queen Bona Sforza, wife of Polish King Sigismund I the Old.*

*Origin of the word *бар* in the etymological online dictionary of M. Vasmer*

Note. The general meaning of the word *БАР* is any obstacle. No etymology is offered, by the way.

*Бар (a counter, a restaurant where people are served at the counter). Borrowed in the early 20th century from English, where the bar "counter" goes back to the French barre "fence, barrier". See *барьер*.*

*Origin of the word *бар* in the etymological online dictionary of N. M. Shansky*

Note. Clarification of the word *БАР* as a certain obstacle: barrier or partition that stops movement, in a broader sense *prohibition* or *prohibiting* it. This is also a *meaning*, not an etymology.

Origin of the word *паб*

*Паб. Words appear in the language when they are needed, and although slavery did not take root in Russia, slavery as such existed; the word *пабъ* is known in Old Slavic (the annals have the word *поба* "slave woman") and goes back to Common Slavic *orbъ* and has parallels in other Indo-European languages (Latin *orbis* "devoid of something"; Old Indian *arbhas* "weak"). The original meaning of the word in Russian was "orphan", then there was a shift in meaning to "forced labourer".*

*Origin of the word *паб* in the etymological online dictionary of G. A. Krylov*

Note. Non-voter, forced labourer are values, not etymology.

Раб. Proto-Slavic language had the word *orbъ*. It turned into *рабъ* in Old Bulgarian, and became *робъ* in East Slavonic (and the female form *роба*; *робёнок* (child) came from it). Нам сейчас кажется, что значение этого слова всегда было обидным и постыдным, но это получилось не сразу. We now feel that the meaning of the word has always been offensive and shameful, but it didn't work out right away. At first it meant "orphan". However, since orphans brought up in other people's families in the ancient world had all the hardest jobs and had no rights, then gradually *раб* began to mean "captive", a person deprived of rights, exploited.

Origin of the word раб in the etymological online dictionary of L. V. Uspensky

Borrowed from Church Slavonic, cf. Old Slavonic *рабъ доѹлоꙗ* (Ostrom., Zogr., Klots., Supr. et al; see Vondrak, Aksl. Gr.[sup]2[/sup] 346 et al.); original Russian form is ***робъ**; see *ребёнок*, *роб*

Origin of the word раб in the etymological online dictionary of M. Vasmer

Note. "Proto-Slavic" **orbъ** given in the **Latin**. Why not, for example, in Arabian or Hebrew? Scientific reconstruction ***робъ**, come on – the Russian word in the **Cyrillic** alphabet! What an oversight... It is also a *meaning*, not etymology.

Раб. Borrowed from Old Slavonic. **Common Slavic** **orbъ*. Original *or > pa*, cf. *равный*. Same root as Latin *orbis* "orphan", Armenian *orb* — same, Old Indian *árbhas* "little, boy", etc. Original *раб* is "orphan", then "forced labourer" and then a "slave". See *работа*, *ребенок*

Origin of the word раб in the etymological online dictionary of N. M. Shansky

Note. "Scientific" reconstruction from **Common Slavic** **orbъ* in the **Latin** again. What does "*Original or > pa*, cf. *равный*" even explain? *Meaning* is a boy, orphan, forced labourer. And where is etymology? It still does not exist.

Proposed etymology

The contradiction **БАР-РАБ** also makes the opposite sense. **БАР** is a *forbidden*, *willful*, from where **БАРИН**=**БАР**+**ИНОЙ**, while **РАБ** is a *slave*, *unwilling*, from where **РАБИН**=**РАБ**+**ИНОЙ**.

A saloon bar is also a prohibiting or blocking way or **OBSTACLE** itself. It can be counter **СТОЙКА**=**СТОЙ**+**КА!** that stops movement, in front of which you can stand or sit. **РАБ** is a subordinate, following the instructions and located on the other side of a **BAR** counter.

There are *visitors* on one side and *service personnel* on the other – *БАР+МЕН* (barman) or *БАР+МЕНША* (barmaid), *меньшая* (small one) in Russian. Man, therefore, is also *меньший* (small one), in Russian *boy or person*, respectively, WOMAN is also *small one*. At the same time, Husband (spells similar to *ГУСЬ БАНДЫ*, i.e. band goose) is *муж+ЧИНА*, i.e. *ГЛАВАРЬ* (boss), and the Spouse variant means *С ПОЗОЙ* (with pose) (of the leader).

БАРЬЕР (barrier) is also a real or symbolic barrier that hinders movement. It is a combined statement formed by two original simple words *БАРЬЕР=БАР+ЙЕР*, where the word *ЙЕР* (normalised record *ЕРЬ*) means a *hard sign* or even a *hardness*. That is, *БАРЬЕР* is an *inviolable obstacle*. Its overcoming, called the military term *capture*, is possible without violation by jumping (Fig. 1).



Fig. 1. Taking a barrier

A barrier may also be symbolic, marked with a line that is not allowed to be crossed. For example, during a duel (Fig. 2).



Fig. 2. *К барьеру!* (I challenge you to a duel!)

The normal spelling *БАРЬ+ЕР* instead of *БАР+ЙЕР* indicates a misunderstanding of the origin of the word, which is clearly confirmed by the dictionaries.

Origin of the word *барьер*

барьер

Polish barjera. German Barriere. French barriere. The word барьер appeared in the Petrovsky era. The word is borrowed in Polish or German from French, where barriere is a suffix derivative of barrer "block, obstruct", which leads to barre "bar, fence". The word барьер literally means "barre, fence". Derivative: барьерный.

Origin of the word барьер in the etymological online dictionary of A. V. Semenov

барьер, earlier барьера; со времени Петра I; since Peter the Great; see Smirnov 56. The first directly from the French barrière, and the second via the Polish barjera or German Barriere; see Goryayev, ED 445; Smirnov, *ibid.*

Origin of the word барьер in the etymological online dictionary of M. Vasmer

Барьер. Borrowed in the Petr era from the French language, where barrière is a suffix derivative of barrer "block, obstruct" (from barre "bar"). Барьер literally means "obstacle". See бар.

Origin of the word барьер in the etymological online dictionary of N. M. Shansky

Standard "solution" to etymology issues by dropping Russian words in foreign dictionaries.

БАРЬЕР=БАР+ЙЕР is a real or *symbolic* barrier (*БАР* in additional detail): INSTALLED, HARD, faithful or reliable. The etymology of the word *СИМВОЛ* is discussed in the note (<http://viXra.org/pdf/2003.0370v1.pdf>).

We will also take a closer look at the words *ПЕРСОНАЛ* and *ПЕРСОНА* used.

Origin of the word *персона*

Персона. Borrowed from **Polish**, where *persona* dates back to **Latin** *persona* (the original **meaning** of the word is "theatrical mask").

Origin of the word персона in the etymological online dictionary of G. A. Krylov

персона: first in 1633; see Ogienko, RFV 66, 365; Naryshkin, 1695; see Khristiani 28, парсуна "portrait", 1617. (Khristiani 45), West Russian in 1388 in the meaning "face, personality"; see Srezn. II, 882. Probably through a Polish *persona* from Latin *persōna*, of Etruscan origin; see Valde-Goffm. 2, 291 [1518: *персона* "figure, image"; see Fogarashi, *Studia Slavica*, 4, 1958, p. 67. — T.]

Origin of the word персона in the etymological online dictionary of M. Vasmer

персона. Borrowed in the 17th century from the **Polish language**, in which *persona* < **Latin** *persona* (originally "theatrical mask") is of **Etruscan** origin. Cf. личина and лицо.

Origin of the word персона in the etymological online dictionary of N. M. Shansky

Персонал

Derived from the **German** Personal "**personnel**, staff", further from the **Latin** *personalis* "personal", from *persōna* "mask, face, personality", from **Etruscan** (*persu*).

Etymology of the word персонал

ru.wiktionary.org»персонал

Proposed etymology

The literal meaning of the word ПЕР+СОНА is FOR A SOUND, i.e. to receive an oral order that is being given. Also, ПЕРСОНАЛ=ПЕР+СО+НАЛ is short for ПЕР+СО+НАЛ(ичие), literally AVAILABLE FOR SOUND, i.e. to receive oral orders.

ПЕРСОНАЛ from Latin *per+son+a* is a person, in reality ДЛЯ ЗВУКА+НАЛ (abbreviation for the word НАЛИЧИЕ). The meaning of персона and персонал is no PERSONALITY, but an impersonal *position* of someone who is present (at hand) to receive (voice) an order. A recipient of orders that is available.

We will also add the word КУРЬЕР (courier) to the word БАРЬЕР.

КУРЬЕР

Origin of the word курьер

Курьер. Borrowing from **Polish**, where *kurjer* "courier" was in turn borrowed from **French**, where *courrier* "messenger" goes back to the **Latin** original source.

Origin of the word курьер in the etymological online dictionary of G. A. Krylov

Note. Triple cover-up: *Polish-French-Latin*. As a result, etymology is no longer required.

курьер, first in 1701, Golovin; see *Khristiani*. 42. Borrowed through **Polish** *kurjer* or **German** *Kurier* (from 17th century; see *Schulz-Bassler* 1, 413) from **French** *courrier*; see *Preobr.* I, 419; *Khristiani*, *ibid*. Hence *курьерский поезд*, probably from *German* *Kurierzu* (since *Spilhagen*, 1896; see *Kluge-Götze* 337 *et al.*).

Origin of the word курьер in the etymological online dictionary of M. Vasmer

Note. And here we have Polish-German-French *borrowing*. There is no etymology either.

курьер. Borrowed at the end of the 17th century from the Polish, where kurier < French courier, ascending (through Italian mediation) to the Latin curro "I am running". See курс.

Origin of the word курьер in the etymological online dictionary of N. M. Shansky

Note. Here too, *borrowing* from Polish-French-Italian-Latin with the timid assumption: from CURRO "I am running".

Proposed etymology

The letter *У* in the word *КУРЬЕР* could be expressed by the letter *ОУКЪ*, i.e. *КОУРЪЙЕР*, pronounced *КОУР-ЙЕР*. In its original form, *ОУ* is a diphthong with two options for abbreviations to one sound *О* or *У*. The French variant uses *У* with a doubling of consonant *Р* in its perception of *rolling* Russian pronunciation. In Russian, it can be *О* without doubling the consonant. From here comes the original Russian form *КОУРЪЙЕР*=*КОР*+*ЙЕР*, where the word *КОР* comes from the word *КОРА* (see "Invention of Words" <http://viXra.org/pdf/1809.0175v1.pdf>) in the meaning *КОРНЫЙ*, *КОРОткий*, *КРАткий* (*straight* in the figurative meaning, as this expresses the shortest distance to the target), and the word *ЙЕР* (written as *БЕР*) is the name of a *hard sign* *ЕРЪ*, meaning *hardness* or *steadfastness*. The result is a twofold straight line, i.e. a *steady* line moving the shortest *direct* route or the specified course (*КУРС*).

Let's take a closer look at the etymology of the word *КУРС*. Even without looking into the dictionaries, we can safely assume that it will also be *borrowed* and non-Russian. Indeed.

Origin of the word курс

Курс. We know a number of meanings of this word: ship course, "algebra course, political course. But they all come from the Latin cursus "mileage" from currere "run". This word has given rise to many derivatives: курсант, курсировать, курсовка, курсы, etc. The same Latin cursus is behind all of them.

Origin of the word курс in the etymological online dictionary of L. V. Uspensky

1) "the direction of the ship", first in 1720 (see Smirnov 171), 2) "training course" starting from Trediakovsky (see Khristiani 23), 3) "monetary rate". In the first value it is borrowed from the Dutch *koers* or German *Kurs* (see Мёлен 104 et al.; Preobr. I, 418), in the second and third value it is borrowed from the German

Proposed etymology

The Russian etymology of the word *КОРСЕТ*, defined by the statement formed by the two words *КОР*+*СЕТ* (i.e. *this one*), used in a conjoint form, is extremely simple: *УКОРАЧИВАЮЩИЙ* ((shortening). This refers to the length of a woman's waist or breast, which is measured in linear terms and types of attractiveness. A given value is considered desirable, e.g. the *reduction* that is achieved by mechanical tightening with this *КОРСЕТ*.

Посмотрим также слово *ТАЛИЯ* (waist).

Origin of the word *талиа*

талиа, талья. From French taille "height, figure, waist", probably through German aille "waist"; see Goryayev, ED 360; M.-Lyubke 704 et al.; Kluge-Götze 609.

Origin of the word талиа in the etymological online dictionary of M. Vasmer

ТАЛИЯ. Borrowed in the 19th century from French, where *taille* "figure, waist" < "height",. Cf. *стан*.

Origin of the word талиа in the etymological online dictionary of N. M. Shansky

Note. Borrowing, I see. And if we leave French-German and limit ourselves to just *Russian*?

Proposed etymology

Russian etymology of the word *ТАЛИЯ* is extremely simple. It is a question *ТА+ЛИ+Я?* (Am I the one?) (in comparison to some existing or implied etalon).

By the way, we will also touch on the word *ЭТАЛОН*. It is also, of course, borrowed and "foreign".

Эталон (French étalon): talon is a measuring instrument used to store and transfer the size of a unit of physical quantity to other measuring instruments.

Эталон (значения) — Wikipedia

ru.wikipedia.org>Эталон (значения)

Proposed etymology

And just like *ТАЛИЯ* has *Russian* origin. Conjointly, it is the question *ЭТАЛОН=ЭТО+Л(и)+ОН?* (Is he the one?). Compared to some accepted or imagined Image or standard. Remember, for example, the *recognition* of Tatiana from Pushkin:

Давно сердечное томленье

Теснило ей младую грудь;

Душа ждала... кого-нибудь,
 И дождалась... Открылись очи;
 Она сказала: ЭТО ОН!

Here is ETALON before her. Let's go on.

Not to be, but to seem

Как рано мог он лицемерить,
 Таить надежду, ревновать,
 Разуверять, заставить верить,
 Казаться мрачным, изнывать,
 Чего ж вам больше? Свет решил,
 Что он умен и очень мил.

Let's also look at the word *лицемер* (hypocrite).

Origin of the word *лицемер*

Лицемер. Like the word *лицедей*, it's probably also a calque from the Greek *prosopoleptos*. Old Russian expression *мерить лицо* (to measure a face) had the meaning of "to twin", "to fake".

Origin of the word лицемер in the etymological online dictionary of G. A. Krylov

лицемер, Ukrainian *лицемер*, Old Slavonic *лицемѣръ* (*Supr.*), Czech *licoměřiti* "to hypocrite", Polish *licemierzyć*. From **lice* and *-*мѣнь* (see *мена*), i. e. "face changer, duplicitous". Converged with *měra*, *měriti* (see *мера*); cf. *Bernecker 1*, 719, *Matsenauer 55*; *Rozvadovskiy, RS 5*, 22; *Frenckel, sl h 13*, 213. Cf. Lithuanian *veidmainys* — same. Meyer (*ét.* 232) refers to Old High German *lihazari* "hypocrite", *lihazzen* "to hypocrite", about whom cf. *Betz, DL 128 et al.*

Origin of the word лицемер in the etymological online dictionary of M. Vasmer

лицемер. Most likely borrowed from Old Slavonic, where it is a reissue influenced by *мѣрити* of Common Slavic *liceměнь* (literally "the one who changes his face, his appearance").

Origin of the word лицемер in the etymological online dictionary of N. M. Shansky

There is a new fiction here: the hypocrite is *face changer*: «**lice* and *-*мѣнь* (see *мена*), i. e. "face changer, duplicitous". The word *полисмен* (policeman) also remains to be presented. It turns out that *МЕРИТЬ* is *менять*, and *МЕРА* is *МЕНА*. There is no end to this...

Origin of the word *мера*

Мера. Common Slavic word derived from the Indo-European base *me*. We find *mati* "measure" in Old Indian, "metior" in Latin (I measure).. Related words: *metre*, English *measure*.

Origin of the word мера in the etymological online dictionary of G. A. Krylov

мера: to measure, Ukrainian *міра*, *мірими*, Old Russian, Old Slavonic *мѣра* *μέτρον*, Bulgarian *мѣра*, Serbo-Croatian *мјѣра*, Slovenian *měra*, Czech *míra*, Slovak *miera*, Polish *miara*, Upper Sorbian, Lower Sorbian *měra*. Related to Indo-European **mē-* "to measure", cf. Old Indian *māti*, *mīmāti* "to measure", *mātram*, *mātrā*, *mānam* "measure" (Old Czech *měn* "measure"), Latin *mētior* "I measure", Greek *μητις* "advice, mind", *μητιάω* "I conclude", Gothic *mēla* "sack, measure (of grain)", Albanian *mat*, *mas* "I measure", *matë*, *masë* "measure", *mot* "year, weather", Lithuanian *mėtai* "year", Gothic *mitan* "to measure", Old High German *mezzan* — same, *māza* "measure"; see Bernecker 2, 50; Trautmann, BSW 179; Ulenbek, Aind. Wb. 222, 224; Maye, ét. 404; Thorpe 301; Walde-Goffm. 2, 81 et al. Lithuanian *mierà* "measure", Latvian *mērs* (same). Borrowed from Slavonic; see M.E. 2, 620.

Origin of the word мера in the etymological online dictionary of M. Vasmer

Origin of the word *мена*

Мена: betrayal, to change, Ukrainian *міна* "exchange", Old Russian, Old Slavonic *мѣна* *συνάλλαγμα*, Bulgarian *мѣна* /*менá* (see Mladenov 312), Serbo-Croatian *мијѣна*, Slovenian *měna*, Czech *měna*, Slovak *mena*, Old Polish *miana*, Polish *zmiana* "change". Another stage of vowel interchange: *миме*, *месть*.

Related to Lithuanian *maĩnas*, *ãtmainas* "exchange", *atmain* "exchange", Latvian *maĩna*, *maĩņa* "exchange, change", Latin *commūnis* "common", Old Latin *commoinis*, Latin *mūnus*, *-eris* "accomplishment, gift, position", Old High German *mein* "lying, deceitful", Gothic *ga-mains* "common", Irish *móin*, *máin* "preciousness", probably also Old Indian *mēniṣ* "revenge", Avestan *maēni-* "кара", Old Indian *máyatē* "he measures"; see Bernecker 2, 48 et al.; Trautmann, BSW 176; Maye, ét. 444; M.-E. 2, 550; Pedersen, Kelt. Gr. 1, 57; Brandt, RFV 22, 257; Walde-Goffm. 1, 254 et al.; Schrader-Nering 1, 434.

Origin of the word мена in the etymological online dictionary of M. Vasmer

How many more of these thick, but meaningless books can be made...

Let us also look at the word *БЮСТ* (bust).

Origin of the word *бюст*

Бюст. Borrowed from the French, where *buste* ("bust", "chest") is borrowed

from the Italian, where busto ("chest") goes back to the Latin bustum ("chest-high sculpture of the deceased on the grave").

Origin of the word бюст in the etymological online dictionary of G. A. Krylov

Borrowed from the French buste from medieval Latin bustum "bust of the deceased placed on the grave"; Latin amburo, uro "roasting, burning"; see Hamilscheg, EW 161.

Origin of the word бюст in the etymological online dictionary of M. Vasmer

Note. In Russian, unlike French, the same letter *Ю* means both the *French U* and the domestic *ЙУ*. The linguists' indifference to this leads to amusing Russian attempts at pronunciation by foreigners, for example, the word *ЛЮБЛЮ* as *ЛЪЙУБЛЬЙУ*. But this is not the fault of foreigners, but of linguists who learn as if the letter *Ю* is pronounced only as *ЙУ*, without noticing the "French" *U*, which is also used in practice. Although it is *not considered to exist* in the Russian language. As there is no further etymology of the word *БЮСТ* in the languages of the proposed borrowing, we will seek help from the *Russian language*.

Proposed etymology

It should be noted that this "obvious" non-Russian word *БЮСТ=БЮ+СТ* has a suspicious abbreviation *СТ*: the same *CET*, meaning *ЭТО*, as in the word *КОР+CET*.

Probably *БЮ* in his original pronunciation used *БЙУ*, normalised record is *ББЮ*, where the *Russian* origin *БЮСТ=ББЮ+CET* is easily obtained from, i.e. *ОТБИТЫЙ* (beaten) or *РАЗБИТЫЙ* (broken). *Whole* statues were originally made, then only *fragments* of them in the form of sculptural portraits, called the word *БЮСТ – БИТЫЙ ЭТО* (it's broken), became fashionable in order to save money (Figs. 3-4).



Fig. 3. This is not yet a bust, as only the hands have been beaten to make it *look* ancient



Fig. 4. And this is indeed a bust: the "culturally" beaten chest-high part of the statue of Apollo

And finally, let's look at another foreign (Latin) word that is considered an unconditional borrowing by anyone even remotely educated.

КУЛЬМИНАЦИЯ (culmination)

*Etymology: the word comes from the Latin **culmin** or **culminis**, translated as the top. Synonyms: apotheosis, rise, crown, apogee, highest point. Definition of the word **кульминация**: **кульминация** is understood to mean the moment of the highest tension in a work of art. It can be expressed by: the collision of the protagonists; a turning point in the fate of one or more characters; an emotionally tense moment...* (taken from the Internet)

All this, of course, has a figurative *meaning*.

Let's look at its direct meaning: the sun *rises* in the morning, reaches the position of the largest outflow at midday, *after which КОЛЬ МИНА СИЯ* goes down or sets. This is a direct comparison to a description of intercourse containing the same stages. As the sun rises, it *aims* south, where its culmination takes place.

НАЦЕЛИТЬ, НАЦЕЛИТЬСЯ means *НА+СЕ+ЛИТЬ+СЯ* (i.e. pour yourself out) at the moment of culmination, which is also a comparison with intercourse.

The culmination of the Sun, *PA* in its original name, takes place in the south, where the outflow or flow of the Great River *PA*, now called the Volga, i.e. *ВЛАГА* (moisture), is also directed. In other words, the Volga is the moisture or the outflow of *PA* at the time of its culmination. These are all direct associations with sexual intercourse and the continuation of life in Russian etymology.